

קדיש ליחיד: סדור עמרם גאון

Al Hakol Yit-ga-dal V'yish-ta-bah
 V'yit-pa-ar V'yit-ro-mam V'yit-na-se
 Sh'mo Shel Me-lekh Mal'khe Ha-m'la-khim
 Ha-ka-dosh Ba-rukh Hu.
 Ba-o-la-mot She-ba-ra,
 Ha-o-lam Ha-zeh V'ha-o-lam Ha-ba
 Kir-tzo-no
 U-kh'ra-tzon Kawl A-mo Yis-ra-el.
 Tzur Ha-o-la-mim A-don Kol Ha-b'ri-yot
 E-lo-ah Kol Ha-n'fa-shot
 Ha-yo-shev B'mer-ha-ve Ma-rom
 Ha-sho-khen Bish-me Sh'me Ke-dem
 K'du-sha-to Al Ki-se Ha-ka-vod
 U-k'du-sha-to Al Ha-hay-yot
 U-v'khen
 Yit-ka-dash Sh'mo Va-nu
 L'e-ne Kawl Hai
 V'no-mar L'fa-nav Shir Ha-dash
 Ka-ka-tuv: "Shi-ru La-do-nai Shir Ha-dash
 Ki Nif-la-ot A-sah."
 V'ne-e-mar "Shir Le-lo-him
 Zam'ru Sh'mo
 So-lu La-ro-khev Ba-a-ra-vot
 B'yah Sh'mo."
 V'nir-e-hu A-yin B'a-yin
 B'shu-vo El Na-ve-hu,
 K'mo She-ne-e-mar "Ki A-yin B'a-yin
 Yir'u B'shuv Adonai Tziy-yon."
 "V'nig-la K'vod Adonai
 V'ra-u Khol Ba-sar Yah-dav
 Ki Pi Adonai Di-ber."
 "V'a-ta Yig-dal Na Ko-ah Adonai
 Ka-a-sheer Di-bar-ta Le-mor."
 "Va-yo-mer Ki Yad Al Kes Yah
 Mil-ha-ma Ladonai Ba-a-ma-lek
 Mi-dor Dor."
 "Z'khor Ra-ha-me-kha Adonai
 Va-ha-sa-de-kha
 Ki Me-ol-lam He-ma."
 "Ko-li El Adonai Ek-ra
 Vay-ya-a-ne-ni Me-har Kawd-sho Se-la."
 "Adonai Ha-fetz L'ma-an Tzid-ko
 Yag-dil To-rah V'ya'dir."

A-MEN!

עַל הַכֹּל יִתְגַדֵּל וְיִשְׁתַּבַּח
 וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַומֵם וְיִתְנַשֵּׂא
 שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
 הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.
 בְּעוֹלָמוֹת שְׁבָרָא,
 הָעוֹלָם הַזֶּה וְהָעוֹלָם הַבָּא
 כְּרִצּוֹנוֹ
 וְכְרִצּוֹן כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.
 צוּר הָעוֹלָמִים אֲדוֹן כָּל הַבְּרִיּוֹת
 אֱלֹהֵי כָּל הַנְּפֻשׁוֹת
 הַיּוֹשֵׁב בְּמִרְחַבֵי מְרוֹם
 הַשּׁוֹכֵן בְּשָׁמַי שְׁמַי קָדָם
 קְדוֹשְׁתּוֹ עַל כִּסֵּא הַכְּבוֹד
 וְקְדוֹשְׁתּוֹ עַל הַחַיּוֹת
 וּבְכֵן
 יִתְקַדֵּשׁ שְׁמוֹ בְּנוֹ
 לְעֵינַי כָּל חַי
 וְנֹאמֵר לְפָנָיו שִׁיר חֲדָשׁ
 כְּכַתּוּב: "שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חֲדָשׁ
 כִּי־נִפְלְאוֹת עָשָׂה."
 וְנֹאמֵר "שִׁירוּ לְאֱלֹהִים
 זָמְרוּ שְׁמוֹ
 סִלּוּ לְרֹכֵב בְּעַרְבוֹת
 בֵּיתָה שְׁמוֹ."
 וְנִרְאֶהוּ עֵין בְּעֵין
 בְּשׁוּבוֹ אֶל נוֹהוֹ,
 כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר "כִּי עֵין בְּעֵין
 יִרְאוּ בְּשׁוּב יְהוָה צִיּוֹן."
 "וְנִגְלָה כְבוֹד יְהוָה
 וְרָאוּ כָל־בָּשָׂר יַחְדָּו
 כִּי פִי יְהוָה דִּבֶּר."
 "וְעֵתָה יִגְדַּל־נָא כֹחַ אֲדֹנָי
 כְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לֵאמֹר:
 "וַיֹּאמֶר כִּי־יָד עַל־כַּס יְהוָה
 מִלְחָמָה לַיהוָה בְּעַמְּלֵק
 מִדֹּר דֹּר."
 "זְכוֹר־רַחֲמֶיךָ יְהוָה
 וְחַסְדֶיךָ
 כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה."
 "קוֹלִי אֶל־יְהוָה אֶקְרָא
 וַיַּעֲנֵנִי מִהָר קְדָשׁוֹ סֶלָה."
 "יְהוָה חִפְּץ לְמַעַן צַדִּיק
 יִגְדִּיל תּוֹרָה וַיֹּאדִיר."

אָמֵן!

For it all, may the name of the Ruler of Rulers,
 the Holy Blessed One,
 be exalted, praised,
 glorified, extolled, and upraised
 in the worlds God created:
 this world and the next,
 according to God's will
 and the will of God's whole people, Israel.
 Rock of the worlds, Master of all creatures,
 God of all souls,
 Who sits in the great upper expanses,
 Who dwells in the eternal high heavens
 Whose holiness rests on the throne of glory
 and whose holiness is over all that lives
 And therefore
 may God's name be made holy to us
 in view of all that lives
 and may we say before God a new song
 as it is written, "Sing to God a new song,
 for God has done wonders."
 And it is said, "Sing to God,
 chant hymns to God's name;
 extol God who rides in the clouds;
 Adonai is God's name."
 We will see God eye to eye
 when God returns to God's oasis,
 as it is said, "For every eye
 shall behold God's return to Zion."
 "The presence of God shall appear,
 and all flesh, as one shall behold –
 for God has spoken."
 "Let my God's forbearance be great,
 as You have declared, saying."
 "And he said, Hand upon the throne of God!
 God will be at war with Amalek
 throughout the ages."
 O God, be mindful of Your compassion
 and Your faithfulness;
 they are old as time."
 "I cry aloud to God, and God
 answers me from God's holy mountain. *Selah*.
 "Adonai desires God's [servant's] vindication,
 that he may magnify and glorify [God's]
 Teaching."

AMEN!